



NOWY SĄCZ | MUSZYNA | MSZANA DOLNA

PROGRAM NOWY SĄCZ

20 SIERPNI 2010 (PIĄTEK)

POCIĄG KARPATY OFFER - wyjazd ze stacji
Kraków Główny_10.40

Zespoły muzyczne: DubCore i Radio Samsara,
Rustiqua - tancerki brzucha, portrecista Roman
Wieloch, animacje i zajęcia plastyczne dla dzieci
- przyjazd do Nowego Sącza - 14.03

ul. Jagiellońska_12.00 – 17.00

ARTYSTYCZNA ULICA

Duet muzyczny Radio Samsara (PL), Zespół
SHARPI (PL), akcja artystyczna Thereminovox
/M. Styczyński/ z udziałem zespołu DubCore (PL)
i Ramunasa Jarasa (LT), Mobilna Wystawa
Pinhole /B. Kiwak/, Rustiqua - tancerki brzucha
(SK), portrecista Roman Wieloch (PL)

PLANTY_12.00 - 16.00

Warsztaty: malowanie na szkle, rzeźba w glinie itp.

RYNEK 18.00 - 22.00
KONCERT MUZYKA KARPAT

18.00 - 18.10 Inauguracja festiwalu -
Honorowy Patron, Wicemarszałek Małopolski -
Leszek Zegzda

18.10 - 19.00 POŁUDNICA (PL) & RUSTIQUA
(SK - taniec brzucha)

19.10 - 19.45 UKRAINIAN QUARTET
HARMONIA (UA)

19.45 - 20.00 MICHAŁ SMETANKA (SK)

20.00 - 21.00 TREBUNIE TUTKI (PL)

21.00 - 22.00 FANFARA ZIMBRUL (RO)

KINO SOKÓŁ (duża sala) 21.30 - 1.00
DRAKULIADA II - KOBIEĆA PERSPEKTYWA
przeгляд filmów o najstynniejszym karpackim
wampirze /kurator – A. Taszycka/

„Wampir” - reż. C.T. Dreyer (1932)
„Bathory” - reż. J. Jakubisko (2008)

www.karpatyoffer.pl

21 SIERPNI 2010 (SOBOTA)

ul. Jagiellońska_12.00 - 16.00
ARTYSTYCZNA ULICA

Kataryniarz (PL), Rustiqua - tancerki brzucha
(SK), Kapela Jana Gacy (PL) - koncert
oraz warsztaty /nauka tańców regionalnych/
Michał Smetanka (SK)

PLANTY_12.00 - 16.00

Akcja artystyczna Thereminovox /M. Styczyński/
z udziałem zespołu DubCore (PL) oraz Ramunasa
Jarasa (LT), Mobilna Wystawa Pinhole /B. Kiwak/

Lasek Schwerteński - ul. Lwowska - Rynek_17.00

PARADA FESTIWALOWA

Teatr KTO, Zespół Fanfara Zimbrul, Drakuliada,
Mobilna Wystawa Pinhole

RYNEK 17.30 - 22.15
TEATR/TANIEC/PERFORMANCE

17.30 Powitanie

17.35 - 17.40 **FREESTYLE FOOTBALL**
- pokaz trików piłkarskich
w wykonaniu Krzysztofa
GOLONKI

17.40 - 18.00 **BICYKLOWE ATELIER**

- pokaz jazdy na borykach
MINIATURY - Zespół Tańca
Artystycznego z Krynicy Zdroju

19.10 - 19.30 **KARPATISSIMA** - pokaz mody
współczesnej inspirowanej motywami
karpackimi /M. Molenda - Fundacja
Nomina Rosae/

19.30 - 20.15 **ROMAFEST** - cygański teatr
tańca z Rumunii

20.15 - 21.15 **TEATR KTO**, Miasto ślepców
- widowisko teatralne
wg. J. Saramago

21.15 - 22.15 **ART COLOR BALLET**
- Deep Trip performance
fluoro-dance show & bodypainting

W trakcie imprezy możliwość uzyskania wypaszonego certyfikatu dojarza/dójki

BASZTA KOWALSKA 22.15 - 2.00
DRAKULIADA II - KOBIEĆA PERSPEKTYWA
przeгляд filmów o najstynniejszym karpackim
wampirze /kurator - A. Taszycka/

- „Zagadka nieśmiertelności” - reż. T. Scott (1983)

- Koncert grupy JOB KARMA

- „Królowa potępionych” - reż. M. Rymer (2002)

22 SIERPNI 2010 (NIEDZIELA)

MIASTECZKO GALICYJSKIE
KARPACKA FAMILIADA

13.00 - 13.15 Powitanie
13.15 - 13.45 **KAPELA BYRTKÓW**
13.45 - 14.45 **KARROMATO**

- „Circo de Madera”
- teatr marionetek z Pragi
Małopolski Piknik Europejski -
konkurs

14.45 - 15.15 **KAPELA JANA GACY**
15.15 - 15.45 **BICYKLOWE ATELIER**

- pokaz jazdy na borykach
FOLK **KAPELA HORA**
ROMAFEST - cygański teatr
tańca z rumuńskiej Transylwanii

16.15 - 16.45 **Małopolski Piknik Europejski**
16.50 - 17.30 **- konkurs, wręczenie nagród**

17.30 - 18.15 **ILUZJONISTYCZNE SHOW -**
18.15 - 19.05 **JĘDRZEJ BUKOWSKI**

19.15 - 20.05 **Zespół WOŁOSI I LASONIOWIE**
20.10 - 21.10 **TEATR KALEJDOSKOP**

- „Serce Don Juana”
- spektakl uliczny
z elementami fireshow

Imprezy towarzyszące:

11.00 - 13.00 - **MONOGRAFIE INSTRUMENTÓW**
KARPACKICH II /M. Styczyński/ otwarte dla
publiczności nagranie płyty live w Sali Ratusza
Miasteczka Galicyjskiego

13.00 - 20.00 na terenie Miasteczka Galicyjskiego
Teatr Kalejdoskop - warsztaty i animacje (gigantyczne
bańki mydlane, szrudlarstwo, malowanie buziek
itp.); Szafa prababci - garderoba i monidła (zdjęcia
w przebraniu), przejażdżki trycyklem, wyścigi borykowe itp.;
Jedwabnym szlakiem - wspólne malowanie
wielkoformatowej kompozycji na jedwabiu;
Foto-Lab-Lodówka i Mobilna Wystawa Pinhole
/B. Kiwak/; Karpackie Warsztaty Dojarskie z możliwością
uzyskania wypaszonego certyfikatu; świat trampolin
i zjeżdżalni dla najmłodszych; Kataryniarz, Stoisko
dzwonkarskie, KIERMASZ I KUCHNIE REGIONALNE

Kino SOKÓŁ (duża sala) 21.30 - 1.00
DRAKULIADA II - KOBIEĆA PERSPEKTYWA
przeгляд filmów o najstynniejszym karpackim
wampirze /kurator - A. Taszycka/

„Nadja” - reż. M. Almereyda (1994)
„Drakula: stronnice z pamiętnika dziewczycy”
- reż. G. Maddin (2002)

17 - 21 SIERPNI 2010 _ Akcja Artystyczna STREET ART

/koordynator - MORS/ Autorzy: DUGI, FOXY, Jerzy „Imp2k” Rojkowski, MORS, NAWER, PLIK, POJEP, TURBO, URWIS - wspólne wykonanie wielkoformatowego festiwalowego graffiti na ścianie budynku przy ul. Batorego 44 (parking PSS „SPOŁEM” przy Domu Handlowym LACH)